

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 130 (2004)  
**Heft:** 20: Design to Cost

## **Wettbewerbe**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# WETTBEWERBE

## Auftraggeber, Betreuer

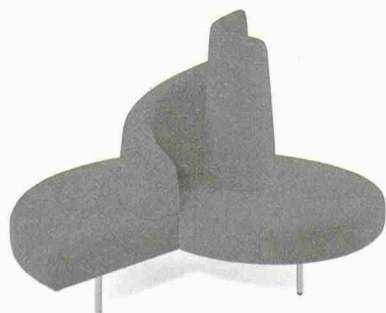
## Objekt, Aufgabe

## Verfahren, Preissumme

### Wettbewerbe

<b>NEU</b> The Busan International Architectural Culture Festival Organizing Committee 1000 Yeonsan-dong, Yeonje-gu, Busan 611-735, Korea	<b>The Eco-center at the Nakdong River</b>	International ideas competition, in a single stage Prizes and mentions: 54 000 US \$
Amt für Städtebau der Stadt Zürich Lindenhofstrasse 19, 8021 Zürich	<b>Wohnüberbauung mit Alterswohnungen «Krone», Zürich Altstetten</b>	Projektwettbewerb, selektiv mit 5–6 Teams 18 000 Fr. Entschädigung / Team
Stadt Winterthur Stadtplanungsamt Technikumstrasse 81, Postfach, 8402 Winterthur	<b>Wohnüberbauung Areal «Zelgli» Mattenbach</b>	Projektwettbewerb, offen 150 000 Fr. Gesamtpreissumme
Kanton Appenzell I. Rh. Bau- und Umweltdepartement Gaiserstrasse 8, 9050 Appenzell	<b>Neubau Verwaltungsgebäude, Annexbau altes Zeughaus</b>	Projektwettbewerb, selektiv mit 12 Architekturbüros (davon mindestens 1–2 «Einheimische» und 1–2 «Jungarchitekten»)
<b>NEU</b> Fondazione Vallemaggia 6675 Cevio	<b>Progettazione del nuovo Centro sociosanitario valmaggese a Cevio</b>	Procedura libera a due fasi Somma globale fr. 130 000
Gemeinde Ruggell Rathaus, 9491 Ruggell	<b>Haus für Musik und Gesang</b>	Projektwettbewerb, selektiv mit 12 Büros (davon 2 unter 40 Jahren) 90 000 Fr. Gesamtpreissumme
<b>NEU</b> DSK Deutsche Stadt- und Grundstücksentwicklungsgesellschaft mbH, Frankfurter Strasse 39, D-65189 Wiesbaden in Abstimmung mit der Stadt Bonn	<b>IKBB Internationales Kongresszentrum Bundeshaus in Bonn</b>	Realisierungswettbewerb mit Bewerbungsverfahren (30–40 Teilnehmende) 160 000 EUR Gesamtpreissumme
Gemeinde Amriswil TG Bauverwaltung Arbonerstrasse 2, 8580 Amriswil	<b>Ersatzbau Festhütte</b>	Projektwettbewerb, offen 60 000 Fr. Gesamtpreissumme
<b>NEU</b> Le Secrétaire de la Ville Municipalité de Port-Louis Rue Jules Koenig, Port-Louis, Ile Maurice	<b>Aménagement urbain de Port-Louis (Ile Maurice)</b>	Concours international d'idées, ouvert, en une seule phase Somme des prix 70 000 US \$
Société simple de valorisation de terrains à Genève – La Praille (SOVALP) Secrétariat de concours: Techdata SA Chemin des Roches 38, 1066 Epalinges	<b>Recherche de parti urbanistique dans le secteur de La Praille, Genève</b>	Concours d'idées Somme des prix fr. 60 000
Gemeinde Sargans Bauverwaltung Postfach 80, 7320 Sargans	<b>Städtebauliches Gesamtkonzept vom Bahnhof bis zum Schwefelbadplatz</b>	Ideenwettbewerb, selektiv mit 7 Teams (davon 2 Nachwuchsteams) 98 000 Fr. Entschädigung und Preissumme
Chemie + Papier Holding AG 6035 Perlen	<b>Umnutzung Areal CU West, Chemie Uetikon AG, Uetikon</b>	Städtebaulicher Ideenwettbewerb, zweistufig, offen und anonym 250 000 Fr. Gesamtpreissumme (2. Stufe)
<b>Preis</b>		
<b>NEU</b> Archithema Verlag AG Redaktion Umbauen + Renovieren, «Der beste Umbau» Rietterstrasse 35, 8002 Zürich	<b>Der beste Umbau</b>	Architekturpreis für private Wohnbauten (2000–2004 umgebaut), Jurypreis: 10 000 Fr., Publikumspreis: 5000 Fr.

Auch unter: [www.sia.ch/wettbewerbe](http://www.sia.ch/wettbewerbe)



## wohnbedarf zeigt Edra.

Die Avantgarde-Kollektion aus der Toskana hält Einzug in Zürich.

Im Rahmen der Ausstellungsreihe „Lebensform in Zeit und Raum“ veranstaltet wohnbedarf eine Edra-Sonderausstellung.

Es werden die prägnantesten Produkte von Edra gezeigt und Sie haben die Chance einen Sessel „Favela“ von Fernando und Humberto Campana zu gewinnen.

Die Ausstellung dauert bis zum 29. Mai 2004 und ist jeweils von Dienstag bis Freitag, 10–18.30 Uhr und am Samstag, 10–17 Uhr geöffnet.

**wohnbedarf ag**  
Talstrasse 11  
CH-8001 Zürich  
Telefon 01 215 95 90  
Telefax 01 215 95 91  
[www.wohnbedarf.ch](http://www.wohnbedarf.ch)

**wohnbedarf**

Fachpreisgericht	Zielgruppe	Programm	Termine
Gregory Burgess, Lise Anne Coutour, Jong Sung Kimm, Jun Sung Kim, Dominique Perrault, Liu Xiaoming	Open to all professionals, designers and students of architecture, urban design, landscape design	www.biarc.org www.uia-architectes.org	17.05. (Anmeldung) 16.07. (Abgabe)
Franz Romero, Miroslav Sik, Monika Spring, Mireille Blatter, Lorenzo Giuliani	Architektur und Landschaftsarchitektur	www.hbd.stzh.ch Rubrik: Ausschreiben, Wettbewerbe / Städtebau	17.05. (Bewerbung) September (Abgabe)
Jakob Steib, Elisabeth Boesch, Otmar Michael Gnädinger, Katharina Knapkiewicz, Hans Rohr	Architektur	E-Mail: info@brunner-partner.ch	20.05. (Anmeldung) 22.10. (Abgabe)
1 Architekt (Denkmalpflege), 1 Architekt («Lehrbeauftragter FHS»), 1 Kantonsbaumeister (Nachbarkanton), 1 weiterer Architekt, 2–3 Vertreter der Bauherrschaft und Politik	Architektur	www.ai.ch	24.05. (Bewerbung) 27.08. (Abgabe)
Eraldo Consolascio, Christoph Dermittel, Fabio Giacomazzi, Claudio F. Pellegrini	Architettura	E-mail: info@avad.ch Centro sociosanitario valmaggese (Tel.: 091 754 16 61, Fax: 091 754 22 23)	24.05. (Anmeldung) 10.09. (1. Stufe)
Hubert Bischoff, Beat Consoni, Florin Frick, Hubert Ospelt	Architektur (evtl. Bezug Akustik)	www.ruggell.li	28.05. (Bewerbung) 01.10. (Abgabe)
Barbara Jakubeit, Peter Kulka, Johannes Ringel, Günther Vogt, Jörn Walter	Architektur (die Zusammenarbeit mit Landschaftsarchitektur wird empfohlen)	www.dsk-gmbh.de/wettbewerbe/ikbb	01.06. (Bewerbung) September (Abgabe)
Lorenzo Giuliani, Regula Harder, Astrid Staufer	Architektur	www.amriswil.ch Rubrik: Infos / News E-Mail: bauverwaltung@amriswil.ch	04.06. (Anmeldung) 17.09. (Abgabe)
Berzil Ozalp, Ariel Iglesias, Wafaa Hammoud, Mammood Sairally, Peter Droege, Ashok Bhalotra, Hirendranath Rambhojun	Architectes, architectes-urbanistes	http://mpl.intnet.mu www.uia-architectes.org	12.06. (Anmeldung) 25.08. (Abgabe)
Carl Fingerhuth, Jean-Jacques Oberson, Laurent Staffebach, Yves Jacot, Mark Schipperijn, Louis Cornut, Francette Meyer, François Baertschi	Architecture et urbanisme	E-Mail: olivier.briner@techdata.net	22.06. (Abgabe)
Wird nicht publiziert. In den Unterlagen ersichtlich, welche die Bewerber und Bewerberinnen erhalten.	Teams, die qualifiziert sind im Bereich Architektur, Städtebau, Landschaftsarchitektur, Verkehrsplanung und Tiefbau	www.sargans.ch Rubrik: News / Infos	09.07. (Bewerbung) September (Abgabe)
Marc Angélil, Stefan Bitterli, Marie-Claude Bétrix, Gabrielle Kiefer, Winy Maas	Architektur, Städtebau	www.metron.ch/cuwest	09.07. (Skizzen)
Marianne Burkhalter, Iria Degen, Martin Kaiser, Regula Lüscher-Gmür, Martin Steinmann	Architektur	www.archithema.ch	18.06. (Eingabe)
Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Angaben in der Rubrik Wettbewerbe			



## Risse – Baugrundsenkungen?

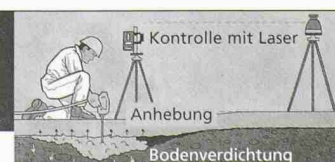
www.uretek.ch

**Wir sind Spezialisten rund um den Baugrund**

- ▶▶▶ Fundamentstabilisierung
- ▶▶▶ Hebung von Häusern mit Fundamentplatten
- ▶▶▶ Hebung von Betonböden
- ▶▶▶ Vorbeugende Bodenverfestigungen

**URETEK®**  
EXPANSIONS-SYSTEME  
ZUR KONSOLIDIERUNG DES UNTERGRUNDES

URETEK (Schweiz) AG • Wylstrasse 8 • 6052 Hergiswil • Tel. 041 676 00 80 • Fax 041 676 00 81 • uretek@uretek.ch



### Ihr Nutzen:

- einfache und schnelle Ausführung
- sofortige Wirkung
- keine Baustelle
- Zeit und Kosten sparend

**Europa-Patent**